

# AD LAUDES

Medieval – 1911

## OFFICIUM PARVUM BEATAE MARIAE VIRGINIS

21st August 2024

<https://littleoffice.brandt.id.au>



This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

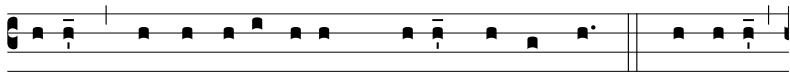
## CONTENTS

---

<b>1</b>	<b>The Beginning</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Psalmody</b>	<b>4</b>
2.1	Psalmody: Outside Advent and Christmas . . . . .	4
2.2	Psalmody: during Advent . . . . .	14
2.3	Psalmody: during Christmas . . . . .	22
<b>3</b>	<b>The Little Chapter</b>	<b>32</b>
3.1	Outside Christmas and Advent . . . . .	32
3.2	During Christmas and Advent . . . . .	32
<b>4</b>	<b>The Hymn</b>	<b>33</b>
<b>5</b>	<b>Gospel Cantic: Benedictus</b>	<b>35</b>
5.1	Outside Advent and Christmas and Easter . . . . .	35
5.2	During Advent . . . . .	36
5.3	During Christmas . . . . .	36
5.4	Benedictus: outside of Easter . . . . .	37
5.5	During Easter . . . . .	38
<b>6</b>	<b>The End</b>	<b>40</b>

6.1	Oratio . . . . .	40
6.2	Commemoration of All Saints . . . . .	41
6.3	Conclusion . . . . .	43
<b>7</b>	<b>Marian Antiphon</b>	<b>44</b>
7.1	Advent and Christmas . . . . .	44
7.2	Purification through Lent . . . . .	46
7.3	Paschaltide . . . . .	48
7.4	After Pentecost . . . . .	50

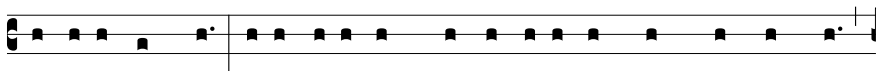
# THE BEGINNING



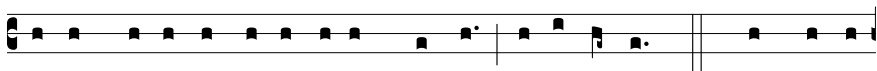
**D**E-us † in adjutó-ri-um mé-um inténde. ✠ Dómine



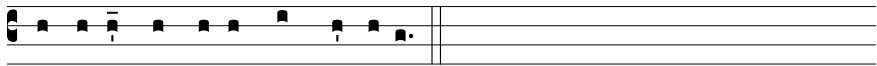
ad adjuvándum me festína. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-



rí-tu-i Sáncto. Sicut érat in princí-pi-o, et nunc, et semper,



et in sáecu-la sæcu-lórum. Amen. Alle-lú-ia. *Or:* Laus tí-bi



Dómine Rex ætérnæ gló-ri-æ.

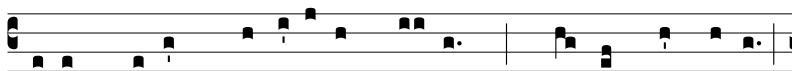
## PSALMODY

---

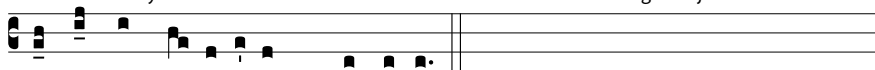
### 2.I Psalmody: Outside Advent and Christmas

#### First Psalm - Psalm 92

7a

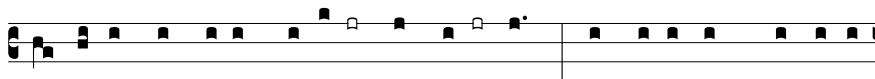


**A** Ssúmpta est Ma-rí-a in caé-lum: \* gaudent Ange-li  
Mary is assumed into heaven Angels rejoice



laudántes benedícunt Dóminum.

praising, they bless the Lord.



Dóminus regnávít, decórem indútus est: \* indútus est Dóminus



forti-túdinem, **et** præcínxit se.

2. Etenim firmávit **orbem terræ**, \* qui non **commovébitur**.

For he hath established the world which shall not be moved.

3. Paráta sedes **tua ex tunc**: \* a **sæculo tu** es.

Thy throne is prepared from of old: thou art from everlasting.

4. Elevavérunt **flúmina, Dómine**: \* elevavérunt flúmina **vocem suam**.

The floods have lifted up, O Lord: the floods have lifted up their voice.

5. Elevavérunt flúmina **fluctus suos**, \* a vóci-bus **aquárum multárum**.

The floods have lifted up their waves, with the noise of many waters.

6. Mirábiles elatiónes **maris**: \* mirá-bilis in **altis Dóminus**.

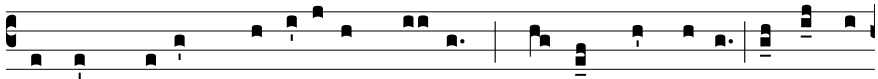
Wonderful are the surges of the sea: wonderful is the Lord on high.

7. Testimónia tua credibília **facta** sunt **nimis**: \* domum tuam decet sanctitúdo, Dómine, in longitúdinem diérum. Thy testimonies are become exceedingly credible: holiness becometh thy house, O Lord, unto length of days.

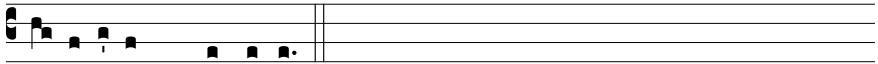
8. Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**. Glory be ...

9. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in sæcula sæculórum.

Amen.



Assúmpta est Ma-rí-a in caé-lum: gaudent Ange-li laudántes



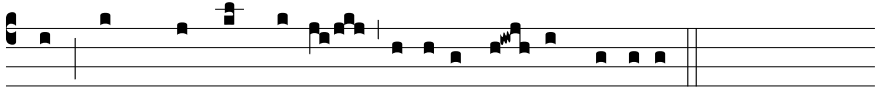
benedícunt Dóminum.

## Second Psalm - Psalm 99

viii



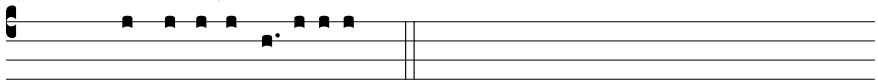
**M**ARI-A Vir-go assúmpta est \* ad aethére-um thá-la  
The Virgin Mary is taken up to the heavenly chamber,



mum, in quo Rex regum stelláto se- det só-li-o.  
where the King of kings sits on his starry throne



Jubi-lá-te De-o, omnis **ter**-ra: \* serví-te Dómino in lætí-ti-a.



*Flex:* páscu-æ e-jus: †

2. Introíte in conspéctu **e**jus, \* in exsultatióne.

Come in before his presence with exceeding great joy.

3. Scitóte quóniam Dóminus ipse est **D**eus: \* ipse fecit nos, *et non ipsi* nos.

Know ye that the Lord he is God: he made us, and not we ourselves.

4. Pópulus ejus, et oves páscae ejus: † introíte portas ejus in confessióne, \* átria ejus in hymnis: confitémini **i**lli.

We are his people and the sheep of his pasture. Go ye into his gates with praise, into his courts with hymns: and give glory to him.

5. Laudáte nomen ejus: quóniam suávis est Dóminus, † in aetérnum misericórdia ejus, \* et usque in generatióne et generatióne *véritas* ejus.

Praise ye his name: For the Lord is sweet, his mercy endureth for ever, and his truth to generation and generation.

6. Glória Patri, et **F**ílio, \* et **S**pirítui **S**ancto.

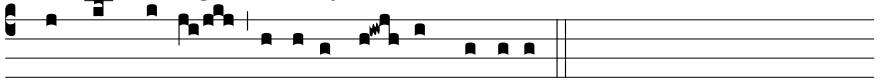
Glory be ...

7. Sicut erat in princípío, et nunc, et **s**emper, \* et in *s*ácula *s*aeculórum.

Amen.

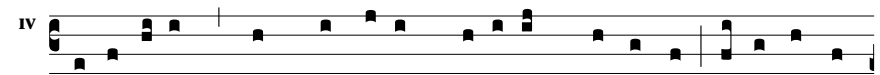


Ma-rí-a Vir-go assúmpta est ad aethére-um thá-lamum, in

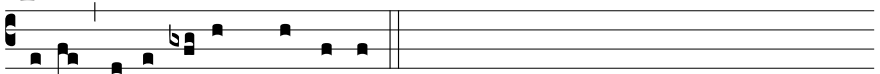


quo Rex regum stelláto se-det só-li-o.

### Third Psalm - Psalm 62 & 66



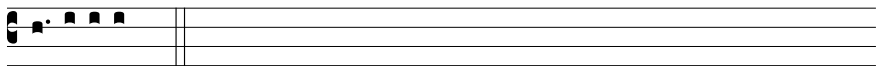
N odórem \* unguentórum tu-órum cúrrimus: ado-lescén-



tulae di-le-xérunt te nimis.



De-us, *De-us me-* us, \* ad te *de luce ví-*gi-lo.*Flex:* inaquó-



sa: †

2. Sitívit in te *ánima mea*, \* quam multiplíciter tibi *caro mea*.

For thee my soul hath thirsted; for thee my flesh, O how many ways!

3. In terra desérta, et ínvia, et inaquósa: † sic in sancto appáruí tibi, \* ut vidérem virtútem tuam, et *glóriam tuam*.

In a desert land, and where there is no way, and no water: so in the sanctuary have I come before thee, to see thy power and thy glory.

4. Quóniam mélior est misericórdia tua *super vítas*: \* *lábía mea laudábunt* te.

For thy mercy is better than lives: thee my lips shall praise.

5. Sic benedícam te in *vita mea*: \* et in nómine tuo levábo *manus meas*.

Thus will I bless thee all my life long: and in thy name I will lift up my hands.

6. Sicut ádipe et pinguédine repleátur *ánima mea*: \* et lábiis exsultatiónis *laudábit os meum*.

Let my soul be filled as with marrow and fatness: and my mouth shall praise thee with joyful lips.

7. Si memor fui tui super stratum meum, † in matutínis meditábor in te: \* quia fuísti *adjútor meus*.

If I have remembered thee upon my bed, I will meditate on thee in the morning: Because thou hast been my helper.

8. Et in velaménto alárum tuárum exsultábo, † adhæsit *ánima mea post* te: \* me suscepit *déxtera tua*.

And I will rejoice under the covert of thy wings: [9] My soul hath stuck close to thee: thy right hand hath received me.

9. Ipsi vero in vanum quæsiérunt *ánimam meam*, † introíbunt in *inferióra terræ*: \* tradéntur in manus gládií, partes *vúlpium erunt*.

But they have sought my soul in vain, they shall go into the lower parts of the earth: They shall be delivered into the hands of the sword, they shall be the

10. Rex vero lætábitur in Deo, † laud-  
abúntur omnes qui *jurant in eo*: \* quia  
obstrúctum est os loquéntium *iníqua*.

(Psalmus LXVI)

1. Deus misereátur nostri, et *benedícat*  
**nobis**: \* illúminet vultum suum super  
nos, et misereátur **nostri**.

2. Ut cognoscámus in terra *viam tuam*, \*  
in ómnibus Géntibus *salutáre tuum*.

3. Confiteántur tibi *pópuli*, **Deus**: \*  
confiteántur tibi *pópuli omnes*.

4. Læténtur et exsúltent **Gentes**: \* quó-  
niam júdicas pópulos in æquitáte, et  
*Gentes in terra dírigis*.

5. Confiteántur tibi *pópuli*, Deus, con-  
fiteántur tibi *pópuli omnes*: \* terra  
*dedit fructum suum*.

6. Benedícat nos Deus, Deus noster,  
*benedícat nos Deus*: \* et métuant eum  
*omnes fines terræ*.

7. Glória Patri, et **Fílio**, \* et *Spirítui*  
**Sancto**.

8. Sicut erat in princípío, et *nunc*,  
et **semper**, \* et in *sæcula sæculórum*.  
Amen.

portions of foxes.

But the king shall rejoice in God, all  
they shall be praised that swear by him:  
because the mouth is stopped of them  
that speak wicked things.

(Psalm 66)

May God have mercy on us, and bless  
us: may he cause the light of his coun-  
tenance to shine upon us, and may he  
have mercy on us.

That we may know thy way upon earth:  
thy salvation in all nations.

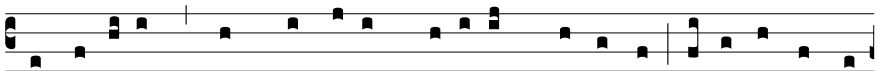
Let people confess to thee, O God: let  
all people give praise to thee.

Let the nations be glad and rejoice: for  
thou judgest the people with justice,  
and directest the nations upon earth.

Let the people, O God, confess to thee:  
let all the people give praise to thee:  
The earth hath yielded her fruit.

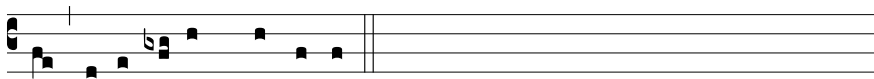
May God, our God bless us, may God  
bless us: and all the ends of the earth  
fear him.

Glory be ...



In odórem \* unguentórum tu-órum cúrrimus: ado-lescéntu-





lae di-le-xérunt te nimis.

## Fourth Psalm\* - Daniel 3:57--88, 56

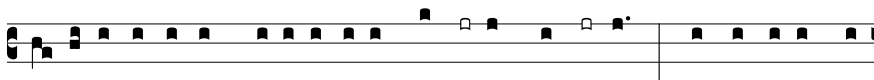
\* Not a Psalm, actually a Canticle. The Canticle of the Three Boys.



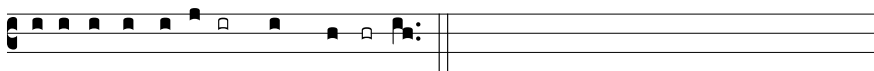
**B** E-ne-dí-cta \* fí-li-a tu a Dómino: qui-a per te



fructum vi-tæ communi-cávimus.



Benedí-ci-te, ómni-a ópera **Dómini**, **Dómino**: \* laudá-te et su-



perexaltá-te **e**-um in **sæcu**-la.

2. Benedícite, Ángeli **Dómini**, **Dómino**: \* benedícite, **cæli**, **Dómino**.

O ye angels of the Lord, bless the Lord: heavens, bless the Lord.

3. Benedícite, aquæ omnes, quæ super **cælos** sunt, **Dómino**: \* benedícite, omnes virtútes **Dómini**, **Dómino**.

O all ye waters that are above the heavens, bless the Lord: O all ye powers of the Lord, bless the Lord.

4. Benedícite, sol et **luna**, **Dómino**: \* benedícite, stellæ **cæli**, **Dómino**.

O ye sun and moon, bless the Lord: stars of heaven, bless the Lord.

5. Benedícite, omnis imber **et** ros, **Dómino**: \* benedícite, omnes spíritus **Dei**, **Dómino**.

O every shower and dew, bless ye the Lord: O all ye spirits of God, bless the Lord.

6. Benedícite, ignis et **æstus**, **Dómi**-

O ye fire and heat, bless the Lord: cold

- no: \* benedícite, frigus et **æstus**, **Dó**-**mino**.
7. Benedícite, rores et pruína, **Dó**mi-**no**: \* benedícite, gelu et **frigus**, **Dó**mi-**no**.
8. Benedícite, glácies et **nives**, **Dó**mi-**no**: \* benedícite, noctes et **dies**, **Dó**mi-**no**.
9. Benedícite, lux et **ténebræ**, **Dó**mi-**no**: \* benedícite, fúlgura et **nubes**, **Dó**-**mino**.
10. Benedícat **terra Dó**minum: \* laudet et superexáltet **eum in sæ**cula.
11. Benedícite, montes et **colles**, **Dó**mi-**no**: \* benedícite, univér<sup>s</sup>a germinántia in **terra, Dó**mino.
12. Benedícite, **fontes**, **Dó**mino: \* be-**nedícite**, mária et **flú**mina, **Dó**mino.
13. Benedícite, cete, et ómnia, quæ movéntur in **aquis, Dó**mino: \* benedí-**cite**, omnes vólucres **cæ**li, **Dó**mino.
14. Benedícite, omnes béstiæ et **péc**ora, **Dó**mino: \* benedícite, fllii **hó**minum, **Dó**mino.
15. Benedícat **Israël Dó**minum: \* laudet et superexáltet **eum in sæ**cula.
16. Benedícite, sacerdótes **Dó**mini, **Dó**-**mino**: \* benedícite, servi **Dó**mini, **Dó**-**mino**.
17. Benedícite, spíritus, et ánimæ jus-**tó**rum, **Dó**mino: \* benedícite, sancti, et húmiles **corde, Dó**mino.
18. Benedícite, Ananía, Azaría, **Mí**sæël, **Dó**mino: \* laudáte et superexaltáte
- and heat, bless the Lord.
- O ye dew<sup>s</sup> and hoar frosts, bless the Lord: frost and cold, bless the Lord.
- O ye ice and snow, bless the Lord: nights and days, bless the Lord.
- O ye light and darkness, bless the Lord: lightnings and clouds, bless the Lord.
- O let the earth bless the Lord: let it praise and exalt him above all for ever.
- O ye mountains and hills, bless the Lord: O all ye things that spring up in the earth, bless the Lord.
- O ye fountains, bless the Lord: seas and rivers, bless the Lord.
- O ye whales, and all that move in the waters, bless the Lord: O all ye fowls of the air, bless the Lord.
- O all ye beasts and cattle, bless the Lord: sons of men, bless the Lord.
- O let Israel bless the Lord: praise and exalt him above all for ever.
- O ye priests of the Lord, bless the Lord: servants of the Lord, bless the Lord.
- O ye spirits and souls of the just, bless the Lord: holy and humble of heart, bless the Lord.
- O Ananias, Azarias, and Misael, bless ye the Lord: praise and exalt him above all

eum in **sæ**cula.

19. Benedicámus Patrem et Fílium cum **Sancto Spí**ritu: \* laudémus et superexaltémus eum in **sæ**cula.

20. Benedíctus es, Dómine, in firmaménto **cæ**li: \* et laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus in **sæ**cula.

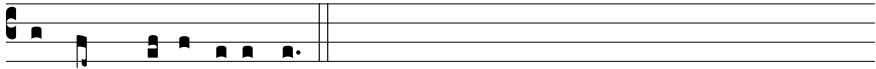
for ever.

Let us bless the Father and the Son with the Holy Spirit: let us praise and exalt Him above all for ever.

Blessed art thou, O Lord in the firmament of heaven: and worthy of praise, and glorious and exalted above all for ever.

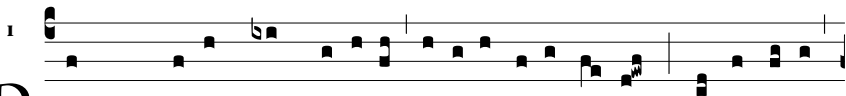


Bene-dí-cta \* fí- li- a tu a Dómino: qui-a per te fructum vi-



tæ communi-cávimus.

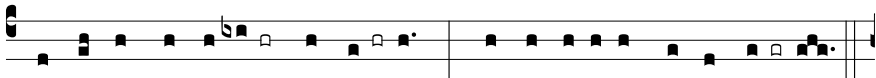
## Fifth Psalm - Psalm 148-150



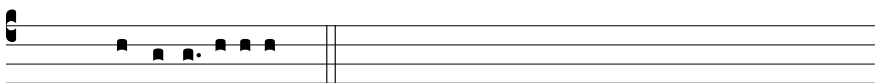
**P**ULCHRA es \* et decóra, fí-li- a Jerú-sa-lem: terrí-bi-lis



ut castrórum á-ci- es ordi-ná-ta.



Laudá-te Dóminum de **cæ**- lis: \* laudá-te e-um in excéi- sis.



*Flex: vírgines, †*

Laudáte eum, omnes **Angeli** ejus: \* laudáte eum, omnes virtútes ejus.

Laudáte eum, **sol** et **luna**: \* laudáte eum, omnes stellæ et **lumen**.

Laudáte eum, **cæli** **cælórum**: \* et aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent *nomen* **Dómini**.

Quia ipse **dixit**, et **facta** sunt: \* ipse mandávit, et *creáta* sunt.

Státuit ea in ætérnum, et in **sæculum** **sæculi**: \* præcéptum pósuit, et non *præteríbit*.

Laudáte **Dóminum** de **terra**, \* dracónes, et omnes **abýssi**.

Ignis, grando, nix, glácies, spíritus **procellárum**: \* quæ faciunt *verbum* ejus:

Montes, et **omnes colles**: \* ligna fructífera, et *omnes* **cedri**.

Béstia, et univér<sup>s</sup>a **pécora**: \* serpéntes, et *vólucres* **pennátæ**:

Reges terræ, et **omnes pópuli**: \* príncipes, et omnes júdices **terræ**.

Júvenes, et vírgines, † senes cum junióribus laudent **nomen** **Dómini**: \* quia exaltátum est *nomen* *ejus* **solíus**.

Conféssio ejus super **cælum** et **terram**: \* et exaltávit cornu **pópuli** **sui**.

Hymnus ómnibus **sanctis** ejus: \* fíliis Israë<sup>l</sup>, pópulo appropin-  
*quánti* **sibi**.

(*Psalm 149*)

Cantáte **Dómino** **cánticum** **novum**: \* laus ejus in ecclésia **sanctórum**.

Lætétur Israë<sup>l</sup> in eo, qui **fecit** eum: \* et fílii Sion exsúltent in *rege* **suo**.

Laudent *nomen* ejus in **choro**: \* in týmpano, et psaltério *psallant* **ei**.

Quia beneplácitum est **Dómino** in **pópulo** **suo**: \* et exaltábit mansuétos *in* **salútem**.

Exsultábunt **sancti** in **glória**: \* lætabúntur in cubílibus **suis**.

Exaltatiónes Dei in gútture **eórum**: \* et gládii ancípites in *mánibus* **eórum**.

Ad faciéndam vindíctam in **natió**nibus: \* increpatiónes *in* **pópulis**.

Ad alligándos reges eórum **in** **compédibus**: \* et nóbiles eórum in *mánicis* **férreis**.

Ut fáciant in eis **judícium conscríptum**: \* glória hæc est ómnibus **sanctis ejus**.

(*Psalm 150*)

Laudáte Dóminum in **sanctis ejus**: \* laudáte eum in firmaménto **virtútis ejus**.

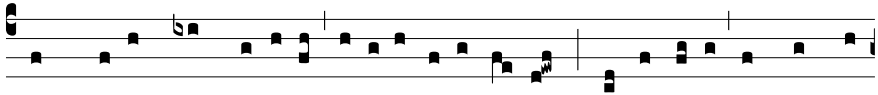
Laudáte eum in **virtútibus ejus**: \* laudáte eum secúndum multi-  
túdinem **magnitúdinis ejus**.

Laudáte eum in **sono tubæ**: \* laudáte eum in psaltério, et **cíthara**.  
Laudáte eum in **týmpano**, et **choro**: \* laudáte eum in chordis, et  
**órgano**.

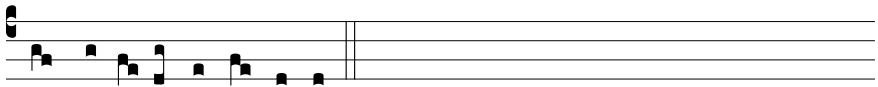
Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus: † laudáte eum in cým-  
balis **jubilatiónis**: \* omnis spíritus *laudet* **Dóminum**.

Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in **sæcula**  
**sæculórum**. Amen.



Pulchra es \* et decóra, fí-li-a Jerú-sa-lem: terrí-bi-lis ut castró-



rum á-ci-es ordi-ná-ta.

Next up is the Little Chapter, page 32.

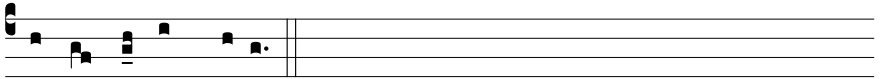
## 2.2 Psalmody: during Advent

### First Psalm - Psalm 92

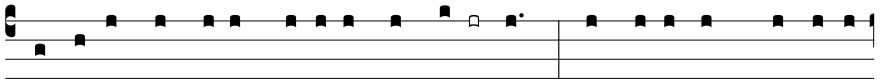
8G\*



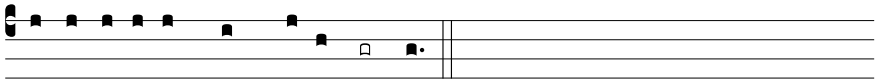
**M**issus est Gábri- el Ange-lus ad Ma-rí- am Vírginem



desponsá-tam Jóseph.



Dóminus regnávít, decórem indú-tus est: \* indú-tus est Dóminus



forti-túdinem, *et præcínxit se.*

Etenim firmávit orbem **terræ**, \* qui non *commovébitur.*

Paráta sedes tua **ex** tunc: \* a *sæculo tu* es.

Elevavérunt flúmina, **Dómine**: \* elevavérunt flúmina *vocem suam.*

Elevavérunt flúmina fluctus **suos**, \* a vóci-bus aquárum *multárum.*

Mirábiles elatiónes **maris**: \* mirábilis in *altis Dóminus.*

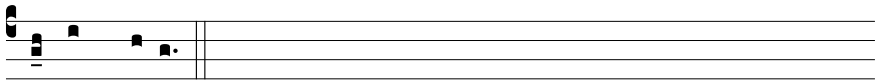
Testimónia tua credibília facta sunt **nimis**: \* domum tuam decet sanctitúdo, Dómine, in longitúdinem *diérum.*

Glória Patri, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto.**

Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in *sæcula sæculórum. Amen.*



Missus est Gábri- el Ange-lus ad Ma-rí- am Vírginem despon-



sá-tam Jóseph.

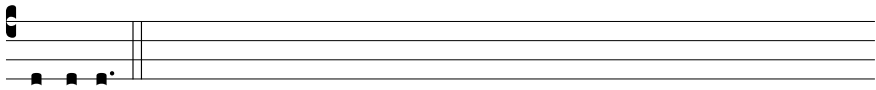
## Second Psalm - Psalm 99



**A**-ve Ma-rí- a, grá-ti- a plena: Dóminus tecum: benedí-



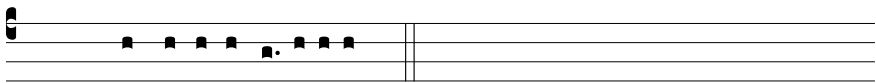
cta tu † in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-li-



é-ribus,



Jubi-lá-te De-o, **omnis ter**-ra: \* serví-te Dómino *in lætí*-ti- a.



*Flex:* páscu-æ e-jus: †

Introíte in **conspéctu** ejus, \* in *exsultatióne*.

Scitóte quóniam Dóminus **ipse** est **Deus**: \* ipse fecit nos, *et non ipsi* nos.

Pópulus ejus, et oves páscuæ ejus: † introíte portas ejus in **confessióne**, \* átria ejus in hymnis: **confitémini illi**.

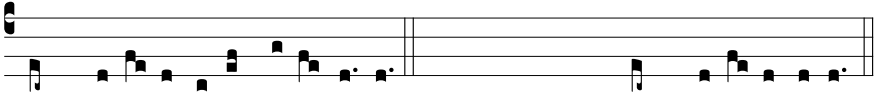
Laudáte nomen ejus: quóniam suávis est Dóminus, † in ætérnum **misericórdia** ejus, \* et usque in generatióne et generatióne **véritas** ejus.

Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in sácula sáculórum. Amen.

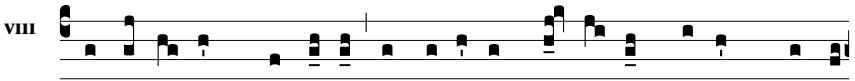


Ave Ma-rí- a, grá-ti- a plena: Dóminus tecum: benedícta tu †



in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-li- é-ribus,

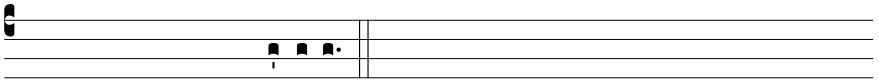
### Third Psalm - Psalm 62 & 66



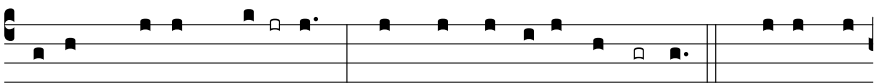
**N**e tíme- as Ma- rí- a, invenísti grá- ti- am apud Dómi-



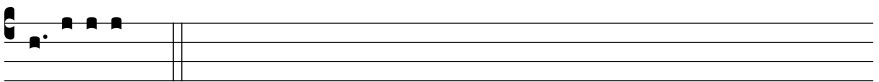
num: ecce concí- pi- es, et pá-ri- es † fí- li- um, alle-lú-ia.



*After Septuag.* † fí- li- um,



De- us, De- us **me-** us, \* ad te de *luce ví- gi- lo.* *Flex:* inaquó-



sa: †

Sitívit in te ánima **mea**, \* quam multiplíciter tibi *caro mea*.



In terra desérta, et ínvia, et inaquósa: † sic in sancto appáruí **tibi**, \* ut vidérem virtútem tuam, et glóriam **tuam**.

Quóniam mélior est misericórdia tua super **vitas**: \* lábia mea **laudábunt** te.

Sic benedícam te in vita **mea**: \* et in nómine tuo levábo **manus meas**.

Sicut ádipe et pinguédine repleátur ánima **mea**: \* et lábiis exsultatiónis **laudábit os meum**.

Si memor fui tui super stratum meum, † in matutínis meditábor **in te**: \* quia fuísti **adjútor meus**.

Et in velaménto alárum tuárum exsultábo, † adhæsít ánima mea **post te**: \* me suscépit **déxtera tua**.

Ipsi vero in vanum quæsiérunt ánimam meam, † introíbunt in inferióra **terræ**: \* tradéntur in manus gládii, partes **vúlpium erunt**. Rex vero lætábitur in Deo, † laudabúntur omnes qui jurant in **eo**: \* quia obstrúctum est os loquéntium **iníqua**.

Deus misereátur nostri, et benedícat **nobis**: \* illúminet vultum suum super nos, et misereátur **nostri**.

Ut cognoscámus in terra **viam tuam**, \* in ómnibus Géntibus **salutáre tuum**.

Confíteántur tibi pópuli, **Deus**: \* confíteántur tibi pópuli **omnes**.

Læténtur et exsúltent **Gentes**: \* quóniam júdicas pópulos in æquitáte, et Gentes in **terra dírigis**.

Confíteántur tibi pópuli, Deus, confíteántur tibi pópuli **omnes**: \* terra dedit **fructum suum**.

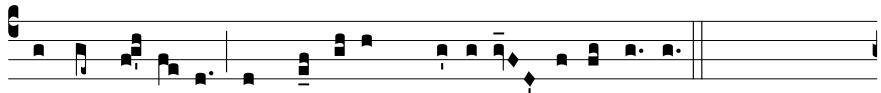
Benedícat nos Deus, Deus noster, benedícat **nos Deus**: \* et métuant eum omnes **fines terræ**.

Glória Patri, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

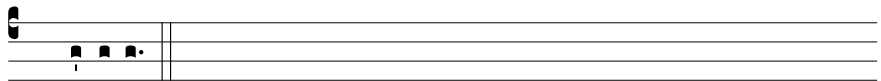
Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in sæcula **sæculórum. Amen**.



Ne tíme- as Ma-rí-a, invenísti grá- ti- am apud Dóminum: ec-



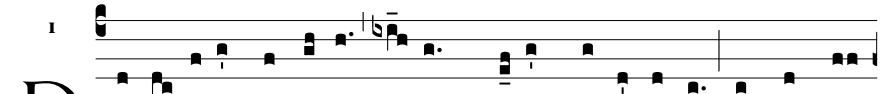
ce concí-pi-es, et pá-ri-es † ff-li-um, alle-lú-ia. *After Septuag.*



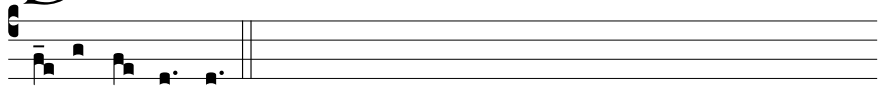
† ff-li-um,

### Fourth Psalm\* - Daniel 3:57--88, 56

\* Not a Psalm, actually a Canticle. The Canticle of the Three Boys.



**D**a-bit e-i Dóminus sedem David pátris e-jus, et regná-



bit in æ-térnum.



Benedí-ci-te, ómni-a ópera **Dómini**, **Dómino**: \* laudá-te et su-



perexaltá-te e-um in **sæcu**-la.

Benedícite, Ángeli **Dómini**, **Dómino**: \* benedícite, *cæli*, **Dómino**.

Benedícite, aquæ omnes, quæ super **cælos** sunt, **Dómino**: \* benedícite, omnes virtútes *Dómini*, **Dómino**.

Benedícite, sol et **luna**, **Dómino**: \* benedícite, *stellæ cæli*, **Dómino**.

Benedícite, omnis imber **et** ros, **Dómino**: \* benedícite, omnes spíritus *Dei*, **Dómino**.

Benedícite, ignis et **æstus**, **Dómino**: \* benedícite, frigus et *æstus*, **Dómino**.

Benedícite, rores et pruína, **Dómino**: \* benedícite, gelu et *frigus*, **Dómino**.

Benedícite, glácies et **nives**, **Dómino**: \* benedícite, noctes et *dies*, **Dómino**.

Benedícite, lux et **ténebrae**, **Dómino**: \* benedícite, fúlgura et *nubes*, **Dómino**.

Benedícat **terra Dóminum**: \* laudet et superexáltet *eum in saecula*.  
Benedícite, montes et **colles**, **Dómino**: \* benedícite, univér<sup>s</sup>a germinántia in *terra*, **Dómino**.

Benedícite, **fontes**, **Dómino**: \* benedícite, mária et flúmina, **Dómino**.

Benedícite, cete, et ómnia, quæ movéntur in **aquis**, **Dómino**: \* benedícite, omnes vólucres *cæli*, **Dómino**.

Benedícite, omnes béstiæ et **pécora**, **Dómino**: \* benedícite, fílii *hóminum*, **Dómino**.

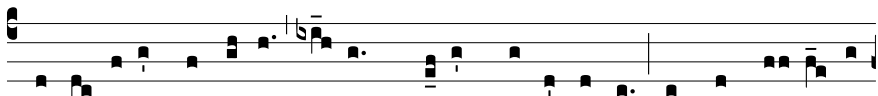
Benedícat **Israël Dóminum**: \* laudet et superexáltet *eum in saecula*.  
Benedícite, sacerdotés **Dómini**, **Dómino**: \* benedícite, servi *Dómini*, **Dómino**.

Benedícite, spíritus, et ánimæ **justórum**, **Dómino**: \* benedícite, sancti, et húmiles *corde*, **Dómino**.

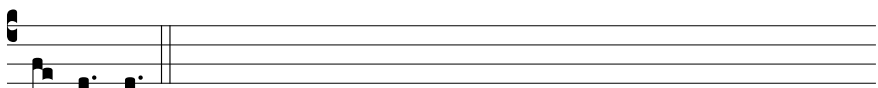
Benedícite, Ananía, Azaría, **Mísaël**, **Dómino**: \* laudáte et superexaltáte *eum in saecula*.

Benedicámus Patrem et Fílium cum **Sancto Spíritu**: \* laudémus et superexaltémus *eum in saecula*.

Benedíctus es, Dómine, in firmaménto **cæli**: \* et laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus *in saecula*.



Da-bit e-i Dóminus sedem David pátris e-jus, et regná-bit in



æ-térnum.

## Fifth Psalm - Psalm 148-150

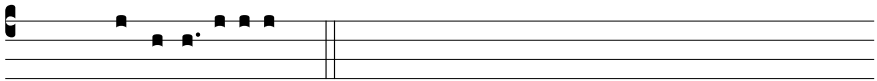
viii



**E**c-ce ancílla Dómini: fi- at mí-hi secúndum verbum tu-



um.


Laudá-te Dóminum de **cæ-** lis: \* laudá-te e-um *in excél-* sis.

*Flex:* vírgines, †Laudáte eum, omnes **Angeli** ejus: \* laudáte eum, omnes virtútes ejus.Laudáte eum, sol *et* **luna**: \* laudáte eum, omnes stellæ *et* **lumen**.Laudáte eum, cæli **cælórum**: \* *et* aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent *nomen* **Dómini**.Quia ipse dixit, *et* **facta** sunt: \* ipse mandávit, *et creáta* sunt.Státuit ea in ætérnum, *et* in **sæculum** **sæculi**: \* præcéptum pósuit, *et* non *præteríbit*.Laudáte Dóminum *de* **terra**, \* dracónes, *et* omnes **abýssi**.Ignis, grando, nix, glácies, spíritus **procellárum**: \* quæ faciunt *verbum* ejus:Montes, *et* omnes **colles**: \* ligna fructífera, *et* omnes **cedri**.Béstia, *et* univér<sup>a</sup> **pécora**: \* serpéntes, *et* vólucres **pennátæ**:Reges terræ, *et* omnes **pópuli**: \* príncipes, *et* omnes júdices **terræ**.Júvenes, *et* vírgines, † senes cum junióribus laudent *nomen* **Dómini**: \* quia exaltátum est *nomen* **ejus solíus**.Conféssio ejus super cælum *et* **terram**: \* *et* exaltávit cornu **pópuli sui**.

Hymnus ómnibus sanctis ejus: \* fíliis Israë̄l, pópulo appropinquánti sibi.

Cantáte Dómino cánticum **novum**: \* laus ejus in ecclésia **sanctórum**.  
Lætétur Israë̄l in eo, qui fecit eum: \* et fílii Sion exsúltent in **rege suo**.

Laudent nomen ejus in **choro**: \* in týmpano, et psaltério *psallant ei*.

Quia beneplácitum est Dómino in pópulo **suo**: \* et exaltábit mansuétos in **salútem**.

Exsultábunt sancti in **glória**: \* lætabúntur in cubílibus **suis**.

Exaltatiónes Dei in gútture **eórum**: \* et gládii ancípites in mánibus **eórum**.

Ad faciéndam vindíctam in natió nibus: \* increpatiónes in **pópulis**.  
Ad alligándos reges eórum in **compédibus**: \* et nóbiles eórum in **mánicis férreis**.

Ut fáciant in eis júdícium **conscríptum**: \* glória hæc est ómnibus **sanctis ejus**.

Laudáte Dóminum in sanctis **ejus**: \* laudáte eum in firmaménto **virtútis ejus**.

Laudáte eum in virtútibus **ejus**: \* laudáte eum secúndum multitudínem **magnitúdinis ejus**.

Laudáte eum in sono **tubæ**: \* laudáte eum in psaltério, et **cíthara**.

Laudáte eum in týmpano, et **choro**: \* laudáte eum in chordis, et **órgano**.

Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus: † laudáte eum in cýmbalis **jubilatiónis**: \* omnis spíritus **laudet Dóminum**.

Glória Patri, et **Fílio**, \* et Spíritui **Sancto**.

Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in **sæcula sæculórum**. Amen.




Ecce ancilla Dómini: fi- at mí-hi secúndum verbum tu-um.

Next up is the Little Chapter, page 32.

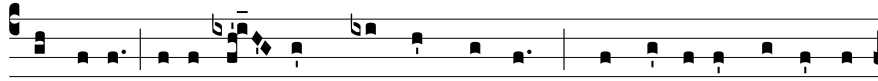
## 2.3 Psalmody: during Christmas

### First Psalm - Psalm 92


6f



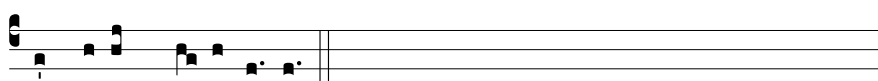
O admi-rábi-le commérci- um! \* Cre-átor gené-ris



humáni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci dig-



ná- tus est: et procédens homo si-ne sémine, largí-tus est no-



bis su-am de- i-tá-tem.



Dóminus regnávít, de-córem indú-tus est: \* indú-tus est Dómi-



nus forti-tú-dinem, et *præcínxit* se.

Etenim firmávit **orbem terræ**, \* qui non *commovébitur*.

Paráta sedes **tua ex** tunc: \* a *sæculo tu* es.

Elevavérunt **flúmina, Dómine**: \* elevavérunt flúmina *vocem suam*.

Elevavérunt flúmina **fluctus suos**, \* a *vócibus aquárum multárum*.

Mirábiles elatiónes **maris**: \* mirábilis in *altis Dóminus*.

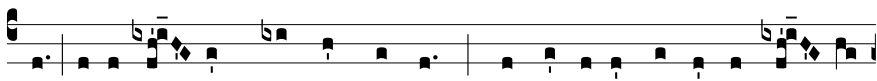
Testimónia tua credibília **facta sunt nimis**: \* domum tuam decet sanctitúdo, Dómine, in *longitúdinem diérum*.

Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in **sæcula sæculórum**. Amen.



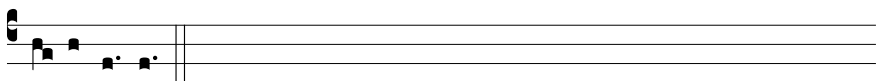
O admi-rábi-le commér-ci-um! \* Cre-átor gené-ris humá-



ni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci digná- tus

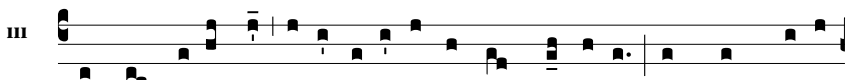


est: et procédens homo si-ne sémíne, largí-tus est nobis su-am

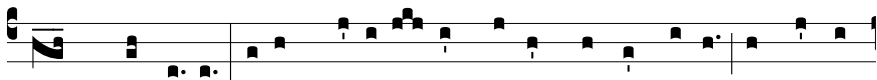


de- i-tá-tem.

## Second Psalm - Psalm 99



Quando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ



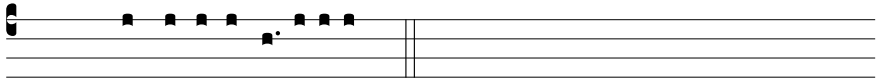
sunt Scriptú-ræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut salvum



fáceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.



Jubi-lá-te De-o, **omnis terra**: \* serví-te Dómino in lætí-ti-a.



*Flex:* páscu-æ e-jus: †

Introíte in **conspéctu ejus**, \* in exsultatióne.

Scitóte quóniam Dóminus **ipse est Deus**: \* ipse fecit nos, *et non ipsi nos*.

Pópulus ejus, et oves páscuæ ejus: † introíte portas ejus in **confessióne**, \* átria ejus in hymnis: *confitémini illi*.

Laudáte nomen ejus: quóniam suávis est Dóminus, † in ætérnum misericórdia **ejus**, \* et usque in generatióne et generatióne *véritas ejus*.

Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.



Quando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ sunt



Scriptúra: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut salvum fá-



ceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.



## Third Psalm - Psalm 62 &amp; 66

iv

**R**ubum quem viderat \* Mó- yses incombustum, conser-  
vá-tam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tá-tem: De-i  
Gé-nitrix, intercède pro nobis.  
De-us, *De-us* **me-** us, \* ad te *de lu-ce* **ví-gi-**lo. *Flex:* inaquó-

sa: †

Sitívit in te *ánima mea*, \* quam multipliciter tibi *caro mea*.

In terra desérta, et ínvia, et inaquósa: † sic in sancto appáruí **tibi**, \*  
ut vidérem virtútem tuam, et *glóriam tuam*.

Quóniam mélior est misericórdia tua *super vitas*: \* *lábia mea*  
**laudábunt** te.

Sic benedícám te in *vita mea*: \* et in nómine tuo levábo *manus*  
**meas**.

Sicut ádipe et pinguédine repleátur *ánima mea*: \* et lábiis exsul-  
tatiónis *laudábit os meum*.

Si memor fui tui super stratum meum, † in matutínis meditábor  
**in** te: \* quia fuísti *adjútor meus*.

Et in velaménto alárum tuárum exultábo, † adhæsít *ánima mea*  
**post** te: \* me suscepit *déxtera tua*.

Ipsi vero in vanum quæsiérunt ánimam meam, † introíbunt in inferióra **terræ**: \* tradéntur in manus gládii, partes *vúlpium* erunt. Rex vero lætábitur in Deo, † laudabúntur omnes qui jurant in **eo**: \* quia obstrúctum est os loquéntium *iní*qua.

Deus misereátur nostri, et benedícat **nobis**: \* illúminet vultum suum super nos, et misereátur **nostri**.

Ut cognoscámus in terra *viam* **tuam**, \* in ómnibus Géntibus *salutáre* **tuum**.

Confiteántur tibi *pópuli*, **Deus**: \* confiteántur tibi *pópuli* **omnes**.

Læténtur et exsúltent **Gentes**: \* quóniam júdicas *pópulos* in æquitáte, et Gentes in terra **dí**rigis.

Confiteántur tibi *pópuli*, **Deus**, confiteántur tibi *pópuli* **omnes**: \* terra dedit *fructum* **suum**.

Benedícat nos **Deus**, **Deus** noster, benedícat nos **Deus**: \* et métuant eum omnes *fines* **terræ**.

Glória Patri, et **Fí**lio, \* et **Spirítui Sancto**.

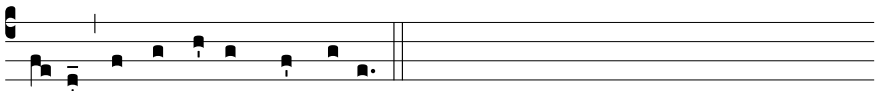
Sicut erat in princípío, et *nunc*, et **semper**, \* et in *sæcula* *sæculórum*. Amen.



RUBum quem víderat \* MÓ- yses incombústum, conservá-



tam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tá-tem: De-i Gé-



nitrix, intercéde pro nobis.

## Fourth Psalm\* - Daniel 3:57--88, 56

\* Not a Psalm, actually a Canticle. The Canticle of the Three Boys.

1  
**G** Erminávit \* ra-dix Jesse, orta est stella ex Jacob:

Virgo pépe-rit Salvató- rem: te laudámus, De-us noster.

Benedí-ci-te, ómni-a ópera **Dómini**, **Dómino**: \* laudá-te et su-

perexaltá-te e-um in **sæcu**-la.

Benedícite, Ángeli **Dómini**, **Dómino**: \* benedícite, *cæli*, **Dómino**.

Benedícite, aquæ omnes, quæ super **cælos** sunt, **Dómino**: \* benedícite, omnes virtútes **Dómini**, **Dómino**.

Benedícite, sol et **luna**, **Dómino**: \* benedícite, stellæ *cæli*, **Dómino**.

Benedícite, omnis imber **et ros**, **Dómino**: \* benedícite, omnes spíritus *Dei*, **Dómino**.

Benedícite, ignis et **æstus**, **Dómino**: \* benedícite, frigus et *æstus*, **Dómino**.

Benedícite, rores et pruína, **Dómino**: \* benedícite, gelu et *frigus*, **Dómino**.

Benedícite, glácies et **nives**, **Dómino**: \* benedícite, noctes et *dies*, **Dómino**.

Benedícite, lux et **ténebræ**, **Dómino**: \* benedícite, fúlgura et *nubes*, **Dómino**.

Benedícat **terra Dóminum**: \* laudet et superexáltet eum in **sæcu**la.

Benedícite, montes et **colles**, **Dómino**: \* benedícite, univérsa germinántia in *terra*, **Dómino**.

Benedícite, **fontes**, **Dómino**: \* benedícite, mária et flúmina, **Dómino**.

Benedícite, cete, et ómnia, quæ movéntur in aquis, **Dómino**: \* benedícite, omnes vólucres *cæli*, **Dómino**.

Benedícite, omnes béstiæ et **pécora**, **Dómino**: \* benedícite, filii *hóminum*, **Dómino**.

Benedícat **Israël** **Dóminum**: \* laudet et superexáltet *eum in sæcula*.

Benedícite, sacerdótes **Dómini**, **Dómino**: \* benedícite, servi *Dómini*, **Dómino**.

Benedícite, spíritus, et ánimæ **justórum**, **Dómino**: \* benedícite, sancti, et *húmiles corde*, **Dómino**.

Benedícite, Ananía, Azaría, **Mísaël**, **Dómino**: \* laudáte et superexaltáte *eum in sæcula*.

Benedicámus Patrem et Fílium cum **Sancto Spíritu**: \* laudémus et superexaltémus *eum in sæcula*.

Benedíctus es, Dómine, in firmaménto **cæli**: \* et laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus *in sæcula*.



Germinávit \* ra-dix Jesse, orta est stella ex Jacob: Virgo

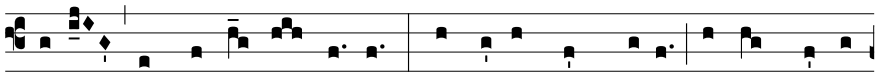


pépe-rit Salvató- rem: te laudámus, De-us noster.

## Fifth Psalm - Psalm 148



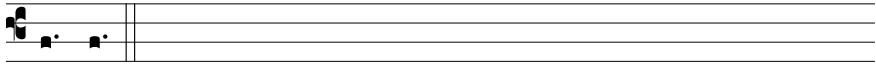
**E** Cce Ma-rí-a \* génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-ánnes



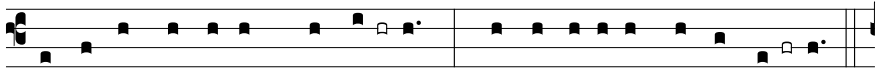
videns exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui tol-



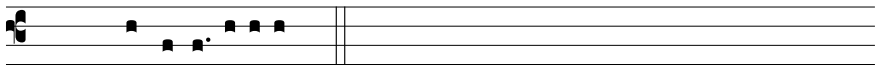
lit † peccá-ta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccá-ta



mundi.



Laudá-te Dóminum de **cæ-**lis: \* laudá-te e-um in **excél-**sis.



*Flex:* vírgines, †

Laudáte eum, omnes Angeli **e**jus: \* laudáte eum, omnes virtútes **e**jus.

Laudáte eum, sol et **luna**: \* laudáte eum, omnes stellæ et **lumen**.

Laudáte eum, cæli **cælórum**: \* et aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent *nomen* **Dómini**.

Quia ipse dixit, et **facta** sunt: \* ipse mandávit, et *creáta* sunt.

Státuit ea in ætérnum, et in sáculum **sæculi**: \* præceptum pósuit, et non *præter*fíbit.

Laudáte Dóminum de **terra**, \* dracónes, et omnes **abýssi**.

Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procellárum: \* quæ fáciunt *verbum* **e**jus:

Montes, et omnes **colles**: \* ligna fructífera, et omnes **cedri**.

Béstiæ, et unívrsa **pécora**: \* serpéntes, et vólucres *pennátæ*:

Reges terræ, et omnes **pópuli**: \* príncipes, et omnes júdices **terræ**.

Júvenes, et vírgines, † senes cum junióribus laudent *nomen* **Dómini**: \* quia exaltátum est *nomen* **e**jus **solíus**.

Conféssio **e**jus super cælum et **terram**: \* et exaltávit cornu **pópuli sui**.

Hymnus ómnibus sanctis **e**jus: \* fíliis Israël, pópulo appropinquánti **sibi**.

Cantáte Dómino cánticum **novum**: \* laus ejus in ecclésia **sanctórum**.  
Lætétur Israël in eo, qui fecit **eum**: \* et filii Sion exsúltent in rege **suo**.

Laudent nomen ejus in **choro**: \* in týmpano, et psaltério psallant **ei**.

Quia beneplácitum est Dómino in pópulo **suo**: \* et exaltábit mansuétos in **salútem**.

Exsultábunt sancti in **glória**: \* lætabúntur in cubílibus **suis**.

Exaltatiónes Dei in gútture **eórum**: \* et gládii ancípites in mánibus **eórum**.

Ad faciéndam vindíctam in natió nibus: \* increpatiões in **pópulis**.  
Ad alligá ndos reges eórum in **compédibus**: \* et nóbiles eórum in mánicis **férreis**.

Ut fá ciant in eis judícium **conscríptum**: \* glória hæc est ómnibus **sanctis ejus**.

Laudáte Dóminum in sanctis **ejus**: \* laudáte eum in firmaménto **virtútis ejus**.

Laudáte eum in virtútibus **ejus**: \* laudáte eum secúndum multi-  
túdinem magnitúdinis **ejus**.

Laudáte eum in sono **tubæ**: \* laudáte eum in psaltério, et **cíthara**.

Laudáte eum in týmpano, et **choro**: \* laudáte eum in chordis, et **órgano**.

Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus: † laudáte eum in cým-  
balis jubilatió nis: \* omnis spíritus laudet **Dóminum**.

Glória Patri, et **Fílio**, \* et Spirítui **Sancto**.

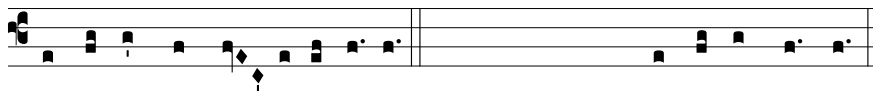
Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in sácula **sæculórum**. Amen.



Ecce Ma-rí-a \* génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-á nnes vi-



dens exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui tollit †



peccá-ta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccá-ta mundi.

## THE LITTLE CHAPTER

---

The celebrant chants the Little Chapter:

### 3.1 Outside Christmas and Advent

#### The Little Chapter - Cant. 6:8




**V** idérunt e-am fí-li-æ Si-on et be-a-tíssimam prædi-ca  
The daughters of Sion saw her, and declared her most blessed:-



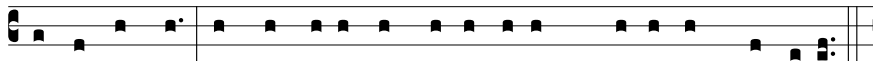
vérunt: et regínæ laudavérunt e-am. De-o grá-ti-as.  
and queens have praised her.

### 3.2 During Christmas and Advent

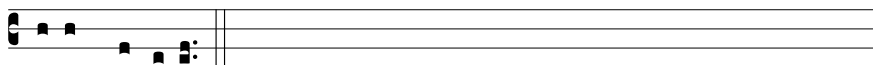
#### The Little Chapter - Isaias II:I-2



**E**t egredi-étur virga de radí-ce Jesse, et flos de radí-ce e-  
And there shall come forth a rod out of the root of Jesse, and a flower



jus ascéndet. Et requi-éscet super e-um Spí-ri-tus Dómini.  
shall rise up out of his root. And the spirit of the Lord shall rest upon him.



De-o grá-ti-as.



## THE HYMN



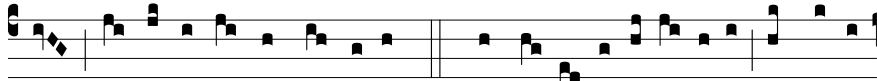
O glo-ri-ósa Vírginum, Sublímis inter sí-dera, Qui te  
O most glorious of Virgins, the most exalted among the Blessed,



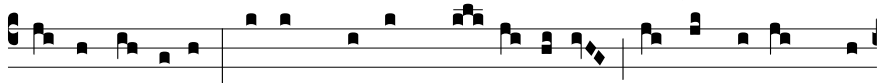
cre-ávit párvulum Lacténte nutris ú-bere. 2. Quod He-va tri-  
Him who created thee thou didst nourish at thy breast. What sad Eve



stis ábstu-lit, Tu reddis almo gérmine : Intrent ut astra flé-bi-  
deprived us of, you restored by thy dear Son that those who weep may enter



les, Cae-li reclú-dis cárdines. 3. Tu Re-gis alti jánu-a, Et aula  
open thou the door of heaven. Thou art the Door of the King, And hall



lu-cis fúlghida : Vi-tam da-tam per Vírginem Gentes redémptae  
refulgent of light the Life given us through a Virgin, sing, O redeemed nations.



pláudi-te. 4. Je-su ti-bi sit gló-ri-a, Qui natus es de Vírgine,  
O Jesus, to Thee be glory, Who was born of the Virgin,

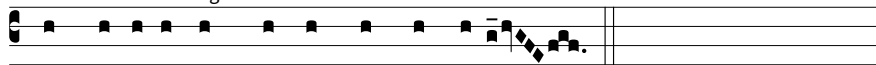


Cum Patre et almo Spí-ri-tu, In sempí-térna saécu-la. A-men.  
With Father and beloved Spirit Unto ages of ages.



♯ Benedícta tu in mu-li-é-ri-bus.

Blessed art thou among women.



℞ Et benedíctus fructus ventris tu-i.

And blessed is the fruit of thy womb.

## GOSPEL CANTICLE: BENEDICTUS

---

### 5.I Outside Advent and Christmas and Easter

viii




**B**E-ATA De-i Génitrix Ma-rí-a, \* Vir-go perpétu-a, tem-  
plum Dómi-ni, sacrá-ri-um Spí-ri-tus Sancti: so-la sine exém-  
plo placu-ís-ti Dómi-no Je- su Christo: o- ra pro pópu-lo, in-  
térve-ni pro cle-ro, intercéd-de pro de-vó-to femí-ne-o sexu.



## 5.2 During Advent

8



S pí-ri-tus Sanctus \* in te descéndet Ma-rí-a: ne tí-me-  
as, habébis in útero Fí-li-um De-i, alle-lú-ia. *After Septuag.*

† Fí-li-um De-i

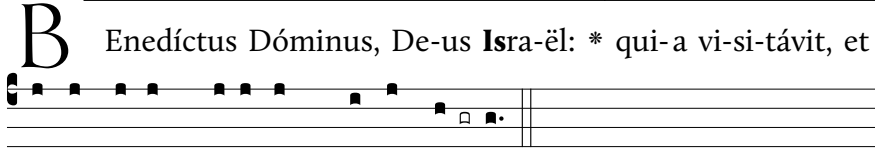
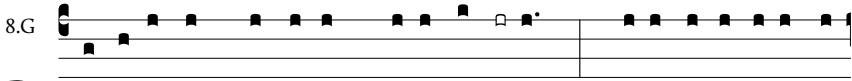
## 5.3 During Christmas

viii



M I-rábi-le mysté-ri-um \* declarátur hódie: innovántur  
na-túrae: De-us homo factus est: id quod fu-it permánsit,  
et quod non e-rat assúmpsit: non commixti-ónem passus,  
neque di-vi-si-ónem.

## 5.4 Benedictus: outside of Easter



fe-cit redempti-ónem *ple-bis su- æ*:

- |   |  |
|---|--|
| <p>2. Et eréxit cornu salútis <b>nobis</b>: * in domo David, <b>púeri sui</b>.</p> <p>3. Sicut locútus est per os sanctórum, * qui a sáeculo sunt, prophetárum <b>ejus</b>:</p> <p>4. Salútem ex inimícis <b>nostris</b>, * et de manu ómnium, <i>qui odérunt nos</i>.</p> <p>5. Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus <b>nostris</b>: * et memorári testaménti <i>sui</i> <b>sancti</b>.</p> <p>6. Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem <b>nostrum</b>, * <i>datúrum se nobis</i>:</p> <p>7. Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti, * <i>serviámus illi</i>.</p> <p>8. In sanctitáte, et justítia coram <b>ipso</b>, * <i>ómnibus diébus nostris</i>.</p> <p>9. Et tu, puer, Prophéta Altíssimi <b>vocáberis</b>: * <i>præibis enim ante faciém Dómini, paráre vias ejus</i>:</p> <p>10. Ad dandam sciéntiam salútis plebi <b>ejus</b>: * in remissionem peccatórum <b>eórum</b>:</p> | <p>And hath raised up an horn of salvation to us, in the house of David his servant:</p> <p>As he spoke by the mouth of his holy prophets, who are from the beginning:</p> <p>Salvation from our enemies, and from the hand of all that hate us:</p> <p>To perform mercy to our fathers, and to remember his holy testament,</p> <p>The oath, which he swore to Abraham our father, that he would grant to us,</p> <p>That being delivered from the hand of our enemies, we may serve him without fear,</p> <p>In holiness and justice before him, all our days.</p> <p>And thou, child, shalt be called the prophet of the Highest: for thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways:</p> <p>To give knowledge of salvation to his people, unto the remission of their sins:</p> |
|---|--|

11. Per víscera misericórdiæ Dei **nostri**: \* Through the bowels of the mercy of our God, in which the Orient from on high hath visited us:

12. Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis **sedent**: \* ad dirigéndonos pedes nostros in *viam pacis*. To enlighten them that sit in darkness, and in the shadow of death: to direct our feet into the way of peace.

13. Glória Patri, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

14. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in *sæcula sæculórum*. Amen. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, and unto ages of ages. Amen.

*Repeat the appropriate Antiphon*

## 5.5 During Easter

I



**R**E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-



í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurrexit sicut di-xit, alle-lú-ia:



o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:

i.D2



**B**enedíctus Dóminus, **De-us Isra-ël**: \* qui-a vi-si-távit, et



fe-cit redempti-ónem *ple-bis su-æ*:

Et eréxit cornu **salútis nobis**: \* in domo David, **púeri sui**.

Sicut locútus est per **os sanctórum**, \* qui a **sæculo** sunt, **prophetárum** ejus:

Salútem ex **inimícis nostris**, \* et de manu **ómnium**, **qui odérunt** nos.

Ad faciéndam misericórdiam cum **pátribus nostris**: \* et memorári testaménti **sui sancti**.

Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham **patrem nostrum**, \* datúrum **se nobis**:

Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum **liberáti**, \* **serviámus illi**.

In sanctitáte, et justítia **coram ipso**, \* **ómnibus diébus nostris**.

Et tu, puer, **Prophéta Altíssimi** vocáberis: \* **præibis** enim ante **faciem Dómini**, **paráre vias ejus**:

Ad dandam sciéntiam **salútis plebi ejus**: \* in remissiónem **peccatórum eórum**:

Per víscera misericórdiæ **Dei nostri**: \* in quibus visitávit nos, **óriens ex alto**:

Illumináre his, qui in **ténebris**, et in **umbra mortis** **sedent**: \* ad dirigéndos pedes nostros in **viam pacis**.

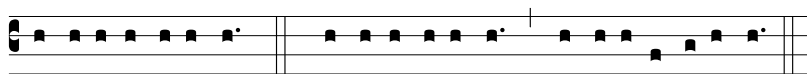
Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in **princípio**, et **nunc**, et **semper**, \* et in **sæcula sæculórum**. Amen.

I

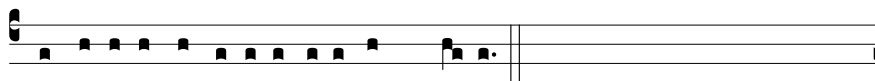
**R** E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-  
í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia:  
o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:

## THE END



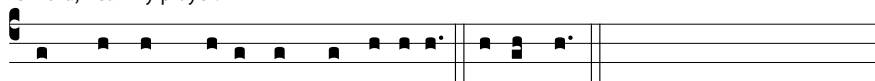
**K** Y-ri-e e-lé-i-son. Christe e-lé-i-son. Ky-ri-e e-lé-i-son.

## 6.I Oratio



Dómine exáudi ora-ti-ónem me-am.

O Lord, hear my prayer.



ŔEt clamor me-us ad te véni-at. Orémus

And let my cry come unto Thee.

Let us pray.

## Outside Christmas:

Deus, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere voluísti: † præsta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genetrícem Dei crédimus, \* ejus apud te intercessiónibus adjuvémur. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Ŕ. Amen.

O God, who didst will that, at the announcement of an Angel, thy Word should take flesh in the womb of the Blessed Virgin Mary, grant to us thy suppliants, that we who believe her to be truly the Mother of God may be helped by her intercession with thee. Through the same Jesus Christ, thy Son, Our Lord, Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.



## During Christmastime:

Deus, qui salutis æternæ, beatæ Mariæ virginitate fecunda, humano generi præmia præstitisti: tribue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

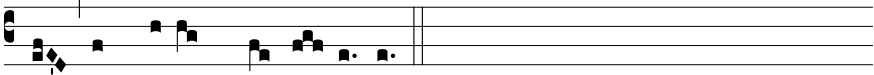
O God, who by the fruitful virginity of blessed Mary hast bestowed upon mankind the rewards of eternal salvation: grant, we beseech Thee, that we may experience her intercession for us, through whom we have been made worthy to receive the Author of Life, Jesus Christ Thy Son, our Lord: Who livest and reignest with Thee...

## 6.2 Commemoration of All Saints

### Outside Advent



S Ancti De-i omnes, \* intercédere dignémini pro nos-



tra omni-úmque sa-lú-te.

℥. Lætamini in Dómino et exsultáte, justi.

And be joyful, all ye that are of right heart.

℞. Et gloriámini, omnes recti corde.

Be glad in the Lord, and rejoice, ye just.

Oremus.

Let us pray.

Prótege, Dómine, pópulum tuum, et, Apostolórum tuórum Petri et Pauli et aliórum Apostólorum patrocínio confidéntem, perpétua defénsióne con-

Shield, O Lord, Thy people, and ever keep them in Thy care, who put their trust in the pleading of Thine apostles Peter and Paul, and of the other apos-

sérva.

Omnes Sancti tui, quæsumus, Dómine, nos ubique ádjuvent: ut, dum eórum mérita recólimus, patrocínia sentiámus: et pacem tuam nostris concéde tempóribus, et ab Ecclésia tua cunctam repélle nequítiam; iter, actus et voluntátes nostras et ómnium famulórum tuórum, in salútis tuæ prosperitáte dispóne, benefactóribus nostris sempitérna bona retríbue, et ómnibus fidélibus defúntis réquiem ætérrnam concéde. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sácula sæculórum.

R̄Amen.

tles.

May all Thy saints, we beseech Thee, O Lord, everywhere come to our help, that while we do honor to their merits, we may also enjoy their intercession: grant Thine own peace unto our times, and drive away all wickedness from Thy Church; direct our way, our actions, and our wishes and those of all Thy servants in the way of salvation; to our benefactors render everlasting blessings, and to all the faithful departed grant eternal rest. Through Our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

R̄Amen.

## In Advent

Ecce Dóminus véni-et, \* et omnes sancti e-jus cum e-o:

et e-rit in di-e ílla lux magna, alle-lú-ja. E u o u a e.

℣. Ecce apparébit Dóminus super nubem Behold, the Lord shall appear upon a  
cándidam. shining cloud.

R̄. Et cum eo Sanctórum míllia.

And with Him thousands of saints.

Orémus

Let us pray.

Consciéntias nostras, quæsumus, Dómine, pæne our consciences, we beseech

visitádo purífica: ut, véniens Jesus Christus, Fílius tuus, Dóminus noster, cum ómnibus Sanctis, parátam sibi in nobis invéníat mansiónem: qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum.

R̄. Amen.

Thee, O Lord, by Thy visitation, that when Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, shall come with all the saints, He may find within us a resting-place made ready for Him. Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

R̄. Amen.

## 6.3 Conclusion

ψ. Dómine, exáudi oratiónem meam.

R̄. Et clamor meus ad te véniat.



**B** E-nedi-cámus Dó mi-no. R̄ De- o grá-ti-as.

ψ. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

R̄. Amen.

## MARIAN ANTIPHON

---

*The Marian Antiphon is always sung after Compline. For other hours, it is commendable to finish a public recitation of the Little Office with appropriate Marian Antiphon.*

### 7.1 Advent and Christmas

*Solemn tone:*


Ant.  
5.



**A** L- ma \* Redemptó-ris Má- ter, quæ pérv- a  
cæ-li pórtā ma- nes, Et stél- la má- ris, succúrre cadén- ti  
súrgere qui cú- rat pópu- lo: Tu quæ genu- í- sti, natú- ra mi-  
rán- te, tú- um sánctum Ge- ni- tórem: Ví- go pri- us ac po-  
sté- ri- us, Gabri- é- lis ab ó- re súm- ens íl- lud Ave, \* peccatórum  
mi- seré- re.

*Simple tone:*

5.



**A** L-ma \* Redemptó-ris Ma-ter, quæ pérv-i-a caeli porta  
 manes, Et stella ma-ris, succúrre cadénti súrgeré qui curat pó-  
 pu-lo: Tu quæ genu-ísti, natúra mi-ránte, tu-um san-ctum Ge-  
 ni-tórem: Virgo pri-us ac posté-ri-us, Gabri-é-lis ab ore sumens  
 illud Ave, peccatórum mi-se-ré-re.

Loving Mother of our Saviour, hear thou thy people's cry  
 Star of the deep and Portal of the sky!  
 Mother of Him who thee made from nothing made.  
 Sinking we strive and call to thee for aid:  
 Oh, by what joy which Gabriel brought to thee,  
 Thou Virgin first and last, let us thy mercy see.

*In Advent :*

℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríae.

℞. Et concépit de Spíritu Sancto.

Orémus.

Grátiam tuam, quæsumus Dómine,  
 méntibus nostris infúnde : † ut qui,  
 Angelo nuntiánte, Christi Fílii tui In-  
 carnatiónem cognóvimus, \* per pas-  
 siónem ejus et crucem ad resurrecti-  
 ó-

The angel of the Lord declared unto  
 Mary.

And she conceived by the Holy Spirit.

Let us pray.

Pour forth, we beseech thee, O Lord,  
 thy grace into our hearts, that we to  
 whom the incarnation of Christ thy  
 Son was made known by the message

nis glóriam perducámur. Per éum-  
dem Christum Dóminum nostrum. *R.*  
Amen.

*Ps.* Divínium auxiliúm máneat semper  
nobíscum. *R.* Amen.

of an angel, may by his Passion and  
Cross be brought to the glory of his  
resurrection. Through the same Christ  
our Lord. Amen.

May the divine assistance remain al-  
ways with us. Amen.

*From Vespers December 24 to Vespers February 2 :*

*Ps.* Post partum Virgo invioláta per-  
mansísti.

*R.* Dei Génitrix, intercède pro nobis.  
Orémus.

Deus, qui salutis aetérnae, beátae Maríae  
virginitáte fecúnda, humano géneri  
praémia praestitísti : † tríbue, quæ-  
sumus; ut ipsam pro nobis intercédere  
sentíamus, \* per quam merúimus auc-  
tórem vitae suscípere, Dóminum nos-  
trum Jesum Christum Fílium tuum. *R.*  
Amen

*Ps.* Divínium auxiliúm máneat semper  
nobíscum. *R.* Amen.

After childbirth, O Virgin, thou didst  
remain inviolate.

O Mother of God, plead for us.  
Let us pray.

O God, Who by the fruitful virginity of  
blessed Mary, hast given to mankind  
the rewards of eternal salvation: grant,  
we beseech You, that we may experi-  
ence her intercession for us, by whom  
we deserved to receive the Author of  
life, our Lord Jesus Christ, Your Son.  
Amen.

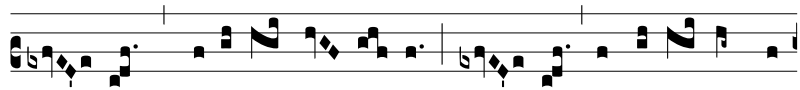
May the divine assistance remain al-  
ways with us. Amen.

## 7.2 Purification through Lent

*From Compline February 2 to Compline Holy Wednesday.*  
*Solemn tone:*

Ant.  
6.

A



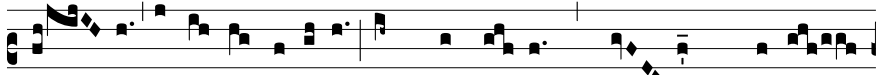
- ve, \* Regína Cæ- ló- rum, A- ve Dómina Ange-



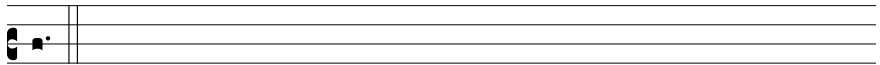
lór-um: Sál-ve rá-dix, sálve pórtá, Ex qua mún-do lux est



ór- ta: Gáude Vírgo glo-ri-ó-sa, Super óm-nes spe-ci-ó- sa:



Vá- le, o valde decóra, Et pro nó-bis Chrí- stum \* exó-



ra.

*Simple tone:*

6.



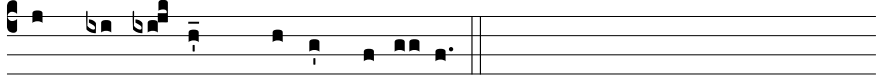
**A**-ve, Regína cælórum, \* Ave Dómina Ange-lórum: Sal-



ve radix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta: Gaude Vir-



go glo-ri- ósa, Super omnes spe-ci-ó-sa: Va-le, o valde decó-ra,



Et pro no-bis Christum exó-ra.

Hail, Queen of heaven; Hail, Mistress of the Angels;  
Hail, root of Jesse; Hail, the gate through which the Light rose over the earth.  
Rejoice, Virgin most renowned and of unsurpassed beauty.

Farewell, O most beautiful one, and pray for us to Christ.

Ψ. Dignáre me laudáre te, Virgo sacrá-  
ta.

℞. Da mihi virtútem contra hostes  
tuos.

Orémus

Concéde, miséricors Deus, fragilitáti  
nostrae praesídium : † ut qui sanc-  
tae Dei Genitrícis memóriam ágimus,  
\* intercessiónis ejus auxilió, a nostris  
iniquitatibus resurgámus. Per eúm-  
dem Christum Dóminum nostrum. ℞.  
Amen.

Ψ. Divínium auxiliúm máneat semper  
nobíscum. ℞. Amen.

Vouchsafe that I may praise thee, O  
sacred Virgin.

Give me strength against thine ene-  
mies.

Let us pray.

We beseech thee, O Lord, mercifully to  
assist our infirmity: that like as we do  
now commemorate Blessed Mary Ever-  
Virgin, Mother of God; so by the help  
of her intercession we may die to our  
former sins and rise again to newness  
of life. Through the same Christ our  
Lord. Amen.

May the divine assistance remain al-  
ways with us. Amen.

## 7.3 Paschaltide

*From Easter Sunday to None Saturday after Pentecost.*

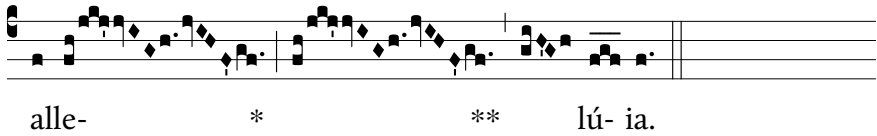
*Solemn tone:*

Ant.  
6.



R Egína cæ-li \* læ-tá- re, alle-lú-ia: Qui- a  
quem me-ru- ísti por- tá- re, alle- lú-ia:  
Resurréx- it, sicut dix-it, alle- lú-ia: O-ra pro nó-bis Dé-um,





*Simple tone:*

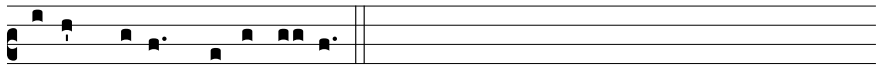
6.



**R** Egína cæ-li, \* lætáre, alle-lú-ia: Qui-a quem meru-ísti



portáre, alle-lú-ia: Resurréxit, sicut di-xit, alle-lú-ia: Ora pro



nobis De-um, alle-lú-ia.

Queen of heaven, rejoice, alleluia.

For He whom thou didst merit to bear, alleluia,  
has risen as he said, alleluia.

Pray to God for us, alleluia.

Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia.

For the Lord has truly risen, alleluia.

℣. Gaude et lætáre Virgo María, allelúia.

℞. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

Orémus.

Deus, qui per resurrectionem Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi mundum lætificáre dignatus es : † praesta, quaesumus; ut per ejus Genitricem Vírginem Mariám, \* perpétuae capíamus gáudia vitae. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

Rejoice and be glad O Virgin Mary, alleluia.

For the Lord has risen indeed, alleluia.

Let us pray.

O God, who through the resurrection of Thy Son our Lord Jesus Christ didst vouchsafe to give joy to the world: grant, we beseech thee, that through His Mother, the Virgin Mary, we may obtain the joys of everlasting life. Through Christ our Lord. Amen.

May the divine assistance remain al-

Ψ. Divinum auxiliū māneat semper wāys with us. Amen.  
nobiscum. R̄. Amen.

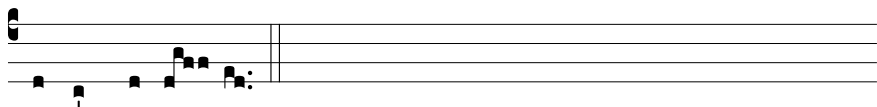
## 7.4 After Pentecost

*From Vespers Saturday after Pentecost to None Saturday before the first Sunday of Advent.*

*Solemn tone:*

Ant.  
I.

S Al- ve, \* Re-gí- na, má-ter mi-se-ricórdi- æ: Ví- ta,  
dulcé- do, et spes nóstra, sal-ve. Ad te clamá-mus, éxsu-  
les, fí-li- i Hérvæ. Ad te suspi-rá-mus, geméntes et flén-tes  
in hac lacrimá-rum välle. E-ia ergo, Advocá- ta nóstra,  
illos tú- os mi-se-ricódes ócu-los ad nos convér-te. Et Jé-  
sum, bene-dí-ctum frúctum véntris tú- i, nó-bis post hoc ex-  
sí-li- um os-ténde. O clé-mens: O pí- a: O dúlcis \*

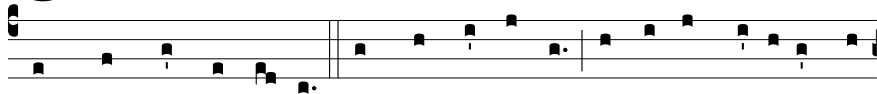


Vírgo Ma-rí- a.

*Simple tone:*



**S** Alve, Regína, \* ma-ter mi-se-ricórdi-æ: Vi-ta, dulcé-do,



et spes nostra, salve. Ad te clamámus, éxsu-les, fí-li-i He-



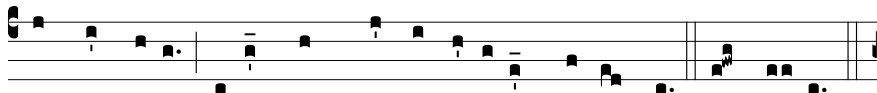
væ. Ad te suspi-rámus, geméntes et flentes in hac lacrimá-



rum valle. E-ia ergo, Advocá-ta nostra, illos tu-os mi-se-ricór-



des ócu-los ad nos convérte. Et Jesum, benedíctum fructum



ventris tu-i, nobis post hoc exsí-li-um osténde. O clemens:



O pi-a: O dulcis \* Virgo Ma-rí- a.

Hail, holy Queen, Mother of mercy,  
hail, our life, our sweetness, and our hope.  
To thee do we cry, the children of Eve;

to thee do we send up our sighs,  
 mourning and weeping in this valley of tears.  
 Turn, then, most gracious advocate,  
 thine eyes of mercy toward us;  
 and after this our exile, show unto us  
 the blessed fruit of thy womb, Jesus:  
 O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

℣. Ora pro nobis sancta Dei Génitrix.

℞. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

Orémus.

Omnípotens sempitérne Deus, qui gloriósae Vírginis Matris Maríae corpus et ánimam, ut dignum Filii tui habitáculum éffici mererétur, Spíritu Sancto cooperánte praeparásti : † da, ut cujus commemoratióne laetámur, \* ejus pia intercessióne ab instántibus malis et a morte perpétua liberémur. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

℣. Divínium auxiliúm máneat semper nobíscum. ℞. Amen.

Pray for us, O holy Mother of God.

That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray.

Almighty, everlasting God, who by the co-operation of the Holy Spirit didst prepare the body and soul of the glorious Virgin-Mother Mary to become a dwelling-place meet for thy Son: grant that as we rejoice in her commemoration; so by her fervent intercession we may be delivered from present evils and from everlasting death. Through the same Christ our Lord. Amen.

May the divine assistance remain always with us. Amen.